

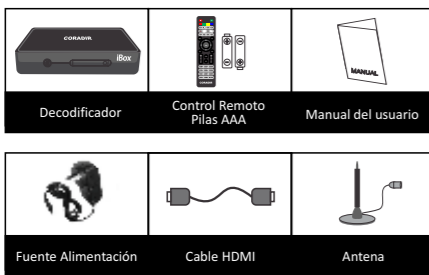
# iBox CORADIR



## DECODIFICADOR INTELIGENTE DIGITAL

### Desembalaje

Gracias por haber adquirido un Decodificador Digital iBox CORADIR. Por favor chequee que lo siguiente se encuentra dentro de la caja, de faltar algo contáctese inmediatamente con el CallCenter de CORADIR S.A. 0810-22-CORADIR (2672347).



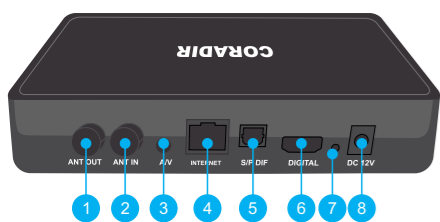
### Descripción de Partes

#### Vista frontal



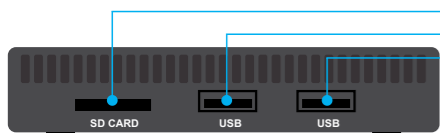
Botón de encendido

#### Vista trasera



1. Salida de Antena.
2. Entrada de TV Digital.
3. Conexión de Audio y Video.
4. Conexión a Internet.
5. Audio Digital SPDIF.
6. Conexión digital HDMI.
7. Modo servicio técnico.
8. Conexión a fuente de energía.

#### Vista lateral

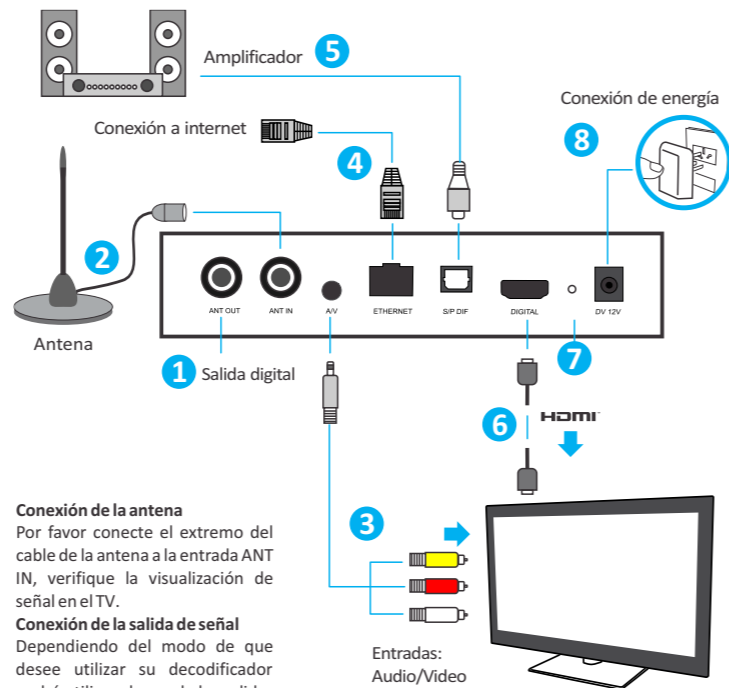


- Entrada para tarjeta de memoria SD.
- Conexión USB.
- Conexión USB.

### Conexiones

1. **ANT IN:** Es utilizado para conectar la antena de recepción.
2. **ANT OUT:** Salida digital por RF (pass through).
3. **Audio/Video:** Utilizado para las conexiones A/V de un TV.
4. **INTERNET:** Es utilizado para conectar a su proveedor de internet.
5. **S/P DIF:** Utilizado para conectar a un amplificador de audio digital.
6. **DIGITAL:** Es utilizado para conectar un TV con tecnología HDMI.
7. **Modo servicio técnico.** Es utilizado para realizar tareas de mantenimiento por favor presione únicamente si usted tiene los conocimientos de lo que esta realizando o consulte con una persona idonea al tema.
8. **Conexión de energía:** Cable de conexión a la fuente de energía.

**Nota:** La imagen rotulada como *Modos de Conexión* gráfica lo descripto anteriormente.



#### Conexión de la antena

Por favor conecte el extremo del cable de la antena a la entrada ANT IN, verifique la visualización de señal en el TV.

#### Conexión de la salida de señal

Dependiendo del modo de que desee utilizar su decodificador podrá utilizar alguna de las salidas disponibles.

- **HDMI:** Conecte el cable HDMI a su decodificador y seleccione la fuente en su TV de acuerdo al puerto HDMI utilizado.
- **Audio/Video:** Conectar el cable A/V de acuerdo a los colores de los conectores y las indicaciones en su TV y su decodificador digital. Si utiliza la conexión mediante cables de Audio y Video, verificar en su TV que la fuente sea el conector de audio y video utilizado.

Imagen: Modos de Conexión.

### Control Remoto

- U** Enciende o apaga el dispositivo. Sale del modo de espera.
- OK** Activa/Desactiva el sonido
- [Color]** Botones para funciones especiales. Dependiendo la pantalla que se encuentre variarán dichas funciones.
- REPRODUCCIÓN MULTIMEDIA**
  - ▶ || Reproducir/Pausar
  - Detener reproducción.
  - ◀◀ Retroceder.
  - ▶▶ Adelantar.
- Inicia proceso de grabación.
- [Aspecto]** Cambia la relación de aspecto de su pantalla.
- PVR** Muestra la lista de los programas grabados.
- [Tecla]** Varía su funcionalidad según la pantalla que esté visualizando, por ejemplo en TV Digital: regresa al canal anterior.
- SUB.T** Visualiza los subtítulos. Closed/Caption.
- AUDIO** Permite modificar la salida de los

canales de audio y el idioma del programa que se está reproduciendo.

**TEXT** Visualiza el teletexto.

**TIMER** Crear nuevo temporizador.

**MENÚ** Muestra el menú principal en la pantalla o sale del menú anterior.

**EXIT** Sale de ítem seleccionado.

**[Teclas]** Teclas de dirección.

**OK** Botón de confirmación.

**EPG** Muestra la guía electrónica de programas.

**INFO** Muestra información del canal actual.

**HOME** Visualiza el menú principal.

**FAV** Muestra la lista de canales favoritos.

**VOL+/VOL-** Aumenta o disminuye el volumen.

**PAGE+/PAGE-** Permite desplazarse sobre las páginas.

**NÚMEROS 0-9** Cambia los canales o ingresa datos alfanuméricos.



### Instalación y menú principal

Después de realizar la conexión del dispositivo, encienda su TV y seleccione la fuente de señal, dependiendo el tipo de conexión (HDMI por ejemplo). Posteriormente encienda el decodificador digital desde el botón de encendido frontal o desde el control remoto.

Una vez realizada la conexión y encendido del decodificador, en la pantalla se mostrarán las distintas presentaciones como muestra la secuencia.



Presentación 1

Presentación 2

Presentación 3

Espera unos segundos y el equipo se iniciará correctamente. Una vez iniciado utilice las teclas de dirección ◀ / ▶ en el control remoto para ingresar en los ítems.

Menú de inicio.

Al iniciar el equipo mostrará el menú de inicio como muestra la imagen de la derecha. Compuesta por las siguientes opciones: **TV Digital, Video, Música, Opciones, Archivos, Navegador, DLNA, Aplicaciones y TV Online.**



Imagen: Menú de inicio.

Use las teclas ◀ / ▶ del control remoto para moverse dentro del menú y presione OK para ingresar a las distintas opciones o EXIT para regresar al menú anterior.

### TV DIGITAL

En el menú **TV Digital** del dispositivo podrá visualizar los contenidos distribuidos por TDA (Televisión Digital Abierta).

En caso de no tener configurada la lista de canales disponibles se mostrará una advertencia preguntando si desea realizar la búsqueda de canales. Si usted acepta presionando el botón Aceptar lo dirigirá al menú opciones de Buscar.

En el caso de presionar Cancelar visualizará el menú de opciones: **Buscar, Editar canales, EPG, PVR, Ginga 2.2 y Configurar TV.**



Imagen: Menu de opciones en TV Digital

### BUSCAR

Dentro del menú **Buscar** podrá realizar la búsqueda de canales de una de las siguientes maneras: **Búsqueda automática** o **Búsqueda manual**. Seleccione una opción y presione OK en el control remoto para iniciar la búsqueda.

**Búsqueda Automática:** Al seleccionar por primera vez el equipo preguntará en si desea realizar la búsqueda de canales. Usted deberá confirmar la búsqueda presionando el botón **Aceptar**. Posteriormente, aparecerá un cartel de advertencia preguntando los canales encriptados y filtros de canales, usted seleccione **Aceptar** para comenzar con la búsqueda de canales. Espere el cartel en el que indica la finalización de la búsqueda.

**Búsqueda manual de canales:** Al seleccionar dicha opción, deberá introducir el número de canal o la frecuencia actual (Khz) que desea buscar.

Una vez terminada la búsqueda de canales aparecerá a la izquierda de su pantalla la lista de canales disponibles que podrá seleccionar a través del control remoto. También podrá realizar una búsqueda o marcar como favorito algún canal específico.

Cuando sintonice alguno de los canales disponibles visualizará la información que se muestra en la imagen.



### EDITAR CANALES

En el menú de **Editar Canales** se lista los canales disponibles en la señal de Televisión sintonizada. Usted podrá realizar las siguientes diferentes cambios en la lista con los botones indicados en la parte inferior.

- [Salir]** Presione el salir del menú Editar Canales o submenú.
- [Fav]** Establece el canal seleccionado como favorito.
- [Fav]** Establece el canal seleccionado como favorito.
- [Eliminar]** Presione el para eliminar canal de la lista.
- [Mover]** Presione el para mover canal de la lista.
- [Bloquear]** Presione el para bloquear canal de la lista.
- [Omitir]** Presione el para omitir canal de la lista.



Imagen: Editar Canales

**Nota:** En los cambios de bloqueo o borrar canales le pedirá una contraseña que por defecto es 000000.

### EPG

En el menú **EPG** podrá visualizar guía electrónica de programas de los 7 días de la semana. También le permitirá agregar los programas a una lista de reproducción (visualizar programas) o lista de grabación (grabar programas).



Imagen: Lista Electrónica de Canales

### PVR

Este decodificador digital cuenta con la función de grabado de contenidos. Antes debe tener en cuenta de colocar un dispositivo externo en alguno de los puertos USB del equipo, en el cual se guardaran los archivos grabados de los programas seleccionados. En el caso de no tener un dispositivo externo conectado el equipo mostrará un mensaje de advertencia notificandolo.

**Lista de archivos:** Muestra la lista de las grabaciones establecidas.

**Lista de tareas:** Lista las tareas establecidas.



Imagen: Menú PVR

#### ● Añadir Temporizador

Despliega el menu en el cual usted planificará un temporizador para la grabación de contenidos. Atención: Debe establecer la fecha actual correctamente del equipo con anterioridad.

**Fecha de inicio:** Establece el día en el cual se inicia la grabación.

**Duración:** Establece el la duración de la grabación.

**Tipo de destino:** Selecciona el destino en el que se guardaran los contenidos grabados.

**Canal:** Establece el canal del cual desea grabar los contenidos.

**Modo:** Establece la frecuencia de grabaciones.

● Edita las planificaciones establecidas.

● Borra una de las planificaciones establecidas.

#### Time-Shift.

Usted mientras este viendo alguno de los canales podrá pausar la reproducción y volverla a reanudar sin perderse la transmisión.

1. Cuando se encuentre visualizando un programa presione ▶ || del control remoto para iniciar Time-Shift. Pulse nuevamente ▶ || para continuar reproduciendo desde el punto donde se detuvo.

Para adelantar o retroceder utilice las teclas ◀◀ ▶▶ del control remoto.

**Atención:** Ninguna secuencia visualizada en modo Time-Shift será guardada o almacenada en un dispositivo externo.

### GINGA 2.2

En el menu **GINGA 2.2** podrá ejecutar aplicaciones Ginga en su equipo desde un dispositivo externo conectado a uno de los puertos USB del equipo o los provenientes de la señal de TV.

La opción de Aplicaciones GINGA deberá estar habilitada en el menu de **Configurar TV** -> **Aplicaciones Ginga**.



Imagen: Lista de aplicaciones Ginga 2.2

### Configurar TV

En el menú **Configurar TV** podrá configurar las siguientes opciones de TV Digital:

#### - Configuraciones generales

**Región:** Establece el país de origen.

**Horario de verano:** Activa/Desactiva el Horario de verano

**Ordenar programas:** Establece el ordenamiento de programas según: Por Canal Virtual, Por ONID, Por Id de servicio o Por Nombre de servicio.

**Aplicaciones GINGA:** Activa o desactiva soporte para Ginga.

**Canal Virtual:** Activar o desactivar el canal virtual.

**Ordenar codificados:** Activa o desactiva el orden de los canales codificados.

**Subtítulos:** Activa o desactiva los subtítulos.

**Idioma Audio:** Establece el idioma de audio.

**Idioma Subtítulos:** Establece el idioma de los subtítulos.

**Protocolo IPTV:** Establece el modo de protocolo entre HLS/UDP.

**- Control familiar:** Permite bloquear programas por contenido o edad.

**- Video y Audio:** Permite modificar relación de aspecto y pista de audio).

**- Configuración de PVR:** Permite definir el destino de grabación, Activar/Desactivar: Dividir grabación por evento EPG.

**- Configuración de programación:** Permite establecer el tiempo de recordatorio previo a la grabación y su duración.

**- Control de acceso. Opcional.**

**- Restauración de fábrica:** Permite restablecer las configuraciones de TV por defecto. Le pedirá una contraseña que por defecto es 0000.

Imagen: Configurar TV



## OPCIONES

En el menú **Opciones del equipo Android** podrá acceder a las siguientes configuraciones:

**Wi-Fi:** Permite Activar o desactivar Wi-Fi para conectarse a una red inalámbrica y poder acceder a Internet. También permite configurar Wi-Fi.

**Ethernet:** Permite la posibilidad de conectarse a una red cableada y poder acceder a Internet.

**Más...** Permite modificar los ajustes para controlar las conexiones con otros dispositivos o redes.

- **VPN:** Permite configurar y gestionar redes privadas virtuales (VPN).

- **Zona Wi-Fi Portátil:** Le permite compartir la conexión de red del dispositivo con otros equipos.

**Servicio Remoto:** Con el servicio remoto usted podrá controlar su equipo con su celular Android o Iphone sin la necesidad de usar el control remoto. Usted deberá habilitar el servicio remoto en la opción **Remote service**. Una vez habilitado el servicio remoto deberá reiniciar el equipo para comenzar con la instalación de la aplicación desde el menú **Download Client**.

- **Remote service:** Cancela o establece dicha opción.

- **Auto Start:** Cancela o establece el inicio del servicio por defecto.

- **Download Client:** Seleccione para iniciar la instalación del control remoto.

**Opción 1:** Ingrese la url en su celular o dispositivo móvil para comenzar la instalación.

**Opción 2:** Modo QR. Escanee el código QR con su celular para comenzar con la instalación.



Imagen: Descarga de aplicación iBox.

**Nota:** Visite [www.coradir.com.ar](http://www.coradir.com.ar) para descargar el manual de usuario de la aplicación **iBox Remoto**.

### Sonido:

- **Volumen:** Ajusta el volumen predeterminado tanto como el volumen general, Notificaciones y Alarma.

- **Sistema:**

- **Digital audio output:** Establece el audio entre PCM, SPDIF o HDMI.

**Pantalla:** Permite modificar los siguientes ajustes de su pantalla: Fondos de pantalla, Modo de salida, Ajuste automático de HDMI, Salida dual, Posición de pantalla, Tamaño de la fuente y Pantalla inalámbrica.

**Almacenamiento:** Visualiza la información de la memoria de su dispositivo y su tarjeta de memoria. Permite formatear la tarjeta de memoria.

**Aplicaciones:** Visualiza y administra las aplicaciones de su dispositivo. Permite seleccionar aplicaciones que se encuentran en la pestaña Descargadas y desinstalarlas.

**Acceso a su ubicación:** Permite activar o desactivar el acceso a su ubicación.

**Seguridad:** Permite seleccionar las siguientes opciones:

**Administración de dispositivos:**

- Administrador de dispositivos (Ver o desactivar administradores de dispositivos).

- Orígenes desconocidos (Permitir la instalación de aplicaciones de origen desconocido).

- Verificar aplicaciones (No permitir la instalación de aplicaciones que puedan provocar daños o mostrar una advertencia antes de instalarlas).

**Almacenamiento de credenciales:**

- Certificados de confianza (Mostrar certificados de CA de confianza).

- Instalar desde la tarjeta SD (Instalar certificados desde la tarjeta SD).

- Eliminar certificados (Eliminar todos los certificados).

**Idioma y entrada de texto:** Permite modificar los ajustes de idioma y de introducción de texto.

**Copia de seguridad:** Permite restablecer los ajustes predeterminados de fábrica en el dispositivo y eliminar todos los datos de configuración del sistema. Al realizar la operación de restauración le pedirá la contraseña que por defecto es 000000.

**Añadir cuenta:** Permite añadir sus cuentas de correo electrónico o redes sociales.

**Fecha y Hora:** Permite modificar los ajustes para controlar cómo se muestran la fecha y la hora en su dispositivo.

**Accesibilidad:** Permite cambiar los ajustes para mejorar la accesibilidad a la interfaz y las funciones del dispositivo.

**Actualización del sistema:** Permite actualizar el sistema mediante un dispositivo de almacenamiento USB.

**Acerca iBOX:** Visualiza información acerca del dispositivo.



Imagen: Opciones de Ajustes.



## APLICACIONES

Entrando en el menú **Aplicaciones** accederá y administrará las aplicaciones que se encuentren instaladas en su equipo.

A la izquierda de la pantalla podrá seleccionar distintas categorías de visualización. A la derecha se mostrarán las aplicaciones las cuales podrá seleccionar por medio de los botones direccionales del control remoto.

A través del botón OK se abrirá la aplicación seleccionada y por medio del botón MENÚ se abrirá un sub-menú para administrar dicha aplicación, permitiéndole: **Copiar, Mover o Desinstalar**.



Imagen: Lista aplicaciones.



## MÚSICA

En el menú **Música** le posibilitará reproducir la música que se encuentre en el decodificador o en los dispositivos de almacenamiento conectados al puerto USB o tarjeta SD.

En la parte superior de la pantalla podrá seleccionar distintos modos de clasificación para la visualización de la música. En la parte central se mostrará el o los archivos de música en forma de listado permitiéndole su selección y reproducción.

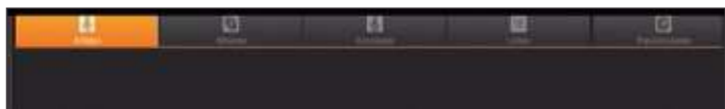


Imagen: Lista de música por categorías.



## VIDEO ONLINE

En el menú **Video Online** usted accederá a las aplicaciones instaladas por defecto de video por medio de internet. A través de ellas accederá a los contenidos disponibles por dichas aplicaciones.



## NAVEGADOR

El navegador le permitirá acceder y navegar por una página web. Para acceder a una página web específica, seleccione el campo de URL, introduzca la dirección web y seleccione Ir. Es necesario que se encuentre conectado a internet vía Wifi o por medio de conexión cableada.



Imagen: Navegador Web.



## DLNA

El objetivo principal de la tecnología DLNA es comunicar diversos dispositivos de forma sencilla con el propósito final de compartir contenidos de manera directa. Esa comunicación puede hacerse vía WiFi o por medio de conexión Ethernet. Para configurar DLNA deberá configurar un servidor en su red local (PC u otro dispositivo compatible).

En la parte superior de la pantalla podrá observar la lista de dispositivos conectados que se encuentran compartidos y disponibles para explorarlos y poder visualizar sus archivos. En la parte inferior de la pantalla se mostrará un menú de configuración donde podrá seleccionar: Compartir, Renombrar, Recargar, Cliente de y Cerrar servicio. Desde su decodificador podrá compartir Música, Videos e imágenes a los dispositivos conectados a la red.

**Configuración:**

- **Compartir:** Establece que tipos de contenidos serán visibles por el servicio.

- **Renombrar:** Establece el nombre del equipo que mostrará en la red del servicio.

- **Recargar:** Vuelve a refrescar los contenidos disponibles.

- **Cliente:** Habilita la descarga del servicio DLNA por medio de url o código QR.

- **Cerrar Servicio:** Cierra la aplicación de DLNA.



## ARCHIVOS

En el menú **Archivos** podrá seleccionar y acceder a los archivos que se encuentren en el decodificador o en los dispositivos de almacenamiento conectados al puerto USB o tarjeta SD. El decodificador digital soporta los siguientes formatos de archivo: **Imagen:** bmp, gif, jpg, png, **Video:** 3gp, mp4, avi, flv, mkv, mov, mpeg. **Música:** mp3, aac, m4a, wma, ogg, amr, wav.



Imagen: Navegador de archivos.

**Nota:** El equipo dispone 1GB de almacenamiento interno. Expandible a 32GB mediante memoria SD.



## VIDEO

En el menú **Video** podrá visualizar un explorador de archivos que le mostrará los videos que se encuentren tanto en la memoria interna como también en los dispositivos de almacenamiento que se encuentren conectados a su decodificador ya sea por USB o por tarjeta SD, permitiéndole la reproducción.



Imagen: Lista de videos.



## Notificaciones

El equipo tiene la capacidad de mostrar notificaciones mientras usted esta utilizando el equipo. Las notificaciones se mostrarán en la parte superior de su TV. Dichas notificaciones serán las disponibles en las aplicaciones tales como las de redes sociales, correo electrónico, chats entre otras.

Para poder ver las notificaciones deberá habilitarlas desde el menú de **Opciones-> Accesibilidad-> Notificaciones Coradir**.

Además deberá tener configurada e iniciada la aplicación para que el equipo reporte al instante en la parte superior del TV.

Funciones desde el control remoto

● Presione en el menú de inicio o en TV Digital para ver la lista de notificaciones

Utilice el control remoto para ingresar en la notificaciones desde equipo.

## Instrucciones de seguridad

Lea atentamente las instrucciones de seguridad y de funcionamiento antes de comenzar a usar el equipo.

El cordón de alimentación suministrado con la unidad posee tres terminales. No corte o dañe el terminal de tierra. Si el conector suministrado no pudiese conectarse en su enchufe, consulte con un electricista para acondicionar su instalación eléctrica.

No exponga el equipo a goteos o salpicaduras. Evite colocar sobre el equipo objetos que tengan líquidos.

El cordón de alimentación se debe colocar de manera que no pueda ser pisado, o pinchado por elementos que se encuentren sobre o cerca del mismo, tomando especial atención con los enchufes y las salidas del cable en el equipo. En caso de daño del cable no intente repararlo, recurra a personal técnico especializado.

No coloque el equipo sobre carros inestables, bases o equipos para arrastre. El mismo puede caer y causar daños personales serios y/o daños a la máquina. Siga las instrucciones del fabricante cuando monte este equipo sobre una base.

Se debe apagar el equipo antes de limpiar el interior del mismo o de retirar cualquier conjunto mecánico o eléctrico. Desenchufe el equipo antes de iniciar la limpieza. Nunca limpie este equipo por medio de chorros de agua. Para la limpieza, utilice un paño embebido en solución jabonosa y luego seque con paño limpio.

## Garantía

Declaración de Garantía Limitada para Decodificador Digital iBox de CORADIR S.A.

El equipo Decodificador Digital está cubierto por una Garantía Limitada de CORADIR S.A. El cliente tiene derecho a recibir sin costo reparaciones y servicios de garantía, si se requiere una reparación dentro de los periodos de garantía.

Resumen de Garantía Estándar

Todos los Decodificadores Digitales tienen GARANTÍA ESCRITA LIMITADA de una duración en meses de acuerdo a condición de venta. El periodo de Garantía comienza a partir de la fecha de compra por fecha de factura. CORADIR S.A. cubrirá el costo de todas las partes necesarias y la labor durante el periodo de tiempo indicado.

Dicha garantía no cubre desperfectos ocasionados por motivos externos al equipo, Ej: Cambios bruscos de tensión, Manipuleo interno por parte de personal que no sea el Service Oficial, Ingreso de exceso de Tensión por Entrada RF, Video, Audio, Red, Línea Telefónica, golpes, etc.

En ninguno de los casos esta Garantía cubre el Software Instalado, tomándose como parte propia del equipo.

Accesorios y anexos

La obligación de la garantía CORADIR S.A. se extiende únicamente a los productos y partes manufacturadas o distribuidas por CORADIR S.A. bajo la marca. Los Accesorios y /o Anexos provistos "como es" cuenta con sus propias garantías ofrecidas por sus propios fabricantes. La garantía no se extenderá a ningún producto dañado por el uso de partes no manufacturada o distribuidas por CORADIR S.A.

Documentos de Garantía

Cada producto es empacado con información de garantía y servicio que detalla los términos y condiciones específicos para el cliente. La información de garantía y servicio del documento legal de garantía especifica los términos, tipo de cobertura y el periodo para todos los productos CORADIR. Según las leyes es posible tramitar la garantía con la factura que demuestre la compra y fecha de la misma.

Cada Decodificador Digital tiene una Faja de Garantía que impide su apertura. La rotura de la misma deja sin efecto TODO TIPO DE GARANTÍA. A fin de evitar inconvenientes comunicarse con el HELP DESK de Coradir S.A.

Limitaciones de la Garantía

Esta garantía no cubre: daños resultantes de siniestros tales como inundaciones, temblores, descargas eléctricas, etc. Partes gastables como baterías no recargables, estuches, maletines, protectores, etc. Servicios regulares de limpieza, desgaste mecánico cosmético natural.

A EXCEPCIÓN DE LO ESTABLECIDO EN FORMA EXPRESA EN ESTA GARANTÍA, BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA CORADIR S.A. SERA RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO DIRECTO O INDIRECTO (INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN, PERDIDA DE DATOS O DE LUCRO CESANTE) O POR CUALQUIER DAÑO O PERJUICIO QUE SEA CONSECUENCIA DIRECTA O INDIRECTA DEL USO O MAL FUNCIONAMIENTO DEL EQUIPO, CUALQUIERA QUE SEA EL RECLAMO CONTRACTUAL O EXTRACONTRACTUAL.

Servicio de Asistencia al Cliente

CORADIR S.A. le ofrece, completamente gratis, en todo el país, un servicio de HELP DESK de Asistencia al Cliente, donde Ud. podrá realizar consultas relacionadas con los productos que Ud. haya adquirido, llamando con la siguiente información en mano: N° de serie del equipo, Modelo del mismo, Mensaje de error que emite, Factura u Organismo Cliente.

[serviciotecnico@coradir.com.ar](mailto:serviciotecnico@coradir.com.ar) ó 0810-22-CORADIR (2672347)

INFORMACIÓN RESPECTO A LA CONSERVACIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Las tareas en un todo que realiza CORADIR S.A. en sus plantas de fabricación respetan el medio ambiente teniendo en cuenta aspectos sociales, económicos y medioambientales. Se recicla el 90% de los residuos de packaging que acarrea todos los procesos, a través de terceros. Reducimos al máximo el uso de material descartable en el packaging de nuestros productos sin quitar operatividad técnica a los mismos. Basamos nuestra Visión de empresa y nuestra Política en un mundo más limpio.

Toda la información de este manual puede ser cambiada por CORADIR S.A., sin aviso previo.

